Enders

ILLINOIS STONE

LAVA

CE
0359-09

D Montage- und Bedienungsanleitung

Expand your life

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Mit Ihrem neuen Gasgrill werden Ihre Grillfeste jetzt noch schöner und spontaner, weil der Grill sofort einsatzbereit ist. Sie können die Grilltemperatur gut anpassen und so auch empfindliche Leckereien grillen. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Ausprobieren der vielen Möglichkeiten mit Ihrem neuen Gasgrill und Ihnen und Ihren Gästen guten Appetit.
Ihr Enders Team

Inhalt:

2 Zu dieser Anleitung
2 Sicherheitshinweise
2 Verwendungszweck
3 Gerät auspacken
3 Gasanlage anschließen
3 Transporthinweise
3 Aufbewahrungshinweise
4 Gasgrill betreiben
4 Gasgrill reinigen
5 Gasgrill warten
5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung
5 Erste-Hilfe-Maßnahmen
6 Auf einen Blick (Lieferumfang)
8 Gasgrill montieren
14 Gasgrill einschalten
14 Gasgrill ausschalten
15 Technische Daten
15 Entsorgen
15 Service

Zu dieser Anleitung
Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.
Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.
Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.

SICHERHEITSHINWEISE

Verwendungszweck
Der Gasgrill darf nur zum Grillen im Freien verwendet werden. Er ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Gerät auspacken
Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.
Entsorgen Sie es sofort. Bewahren Sie auch Kleinteile außerhalb von deren Reichweite auf.

Gasanlage anschließen
Zum Anschluss des Gerätes sind folgende Teile erforderlich:
- handelsübliche Propan/Butan - Flüssiggasflasche (5 oder 11 kg)
- fest eingestellter, zertifizierter Druckregler (beiliegend), 1,5 kg/h, passend zur verwendeten Gasflasche, Betriebsdruck 50 mbar, zertifizierte Schlauchleitung (beiliegend)
- anerkanntes Lecksuchspray oder schaumbildendes Mittel (z.B. Gas-Control-Spray oder Seifenlauge).

ACHTUNG: Der Betrieb ohne den beliegenden Gasdruckregler (oder einer baugleichen Art) ist nicht zulässig. Angaben zum länderpezifischen Gasdruckregler entnehmen Sie dem Typenschild des Gasgrills. Beachten Sie hierzu auch die beiliegende Bedienungsanleitung des Gasdruckreglers.

- Der Gasschlauch und/oder Druckregler muss ggf. ausgetauscht werden, wenn entsprechende nationale Anforderungen bestehen.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Zündquellen, offnes Feuer o.Ä. in der Nähe befinden, wenn Sie die Gasflasche austauschen.
- Lassen Sie sich beim Kauf oder Mieten der Gasflasche im Fachhandel beraten.
- Das Gerät muss so angeschlossen werden, wie es in dieser Anleitung beschrieben ist. Achten Sie darauf, dass der Gasschlauch nicht geknickt wird oder scheuert.
- Prüfen Sie nach der Montage der Gasanlage alle Verbindungsstellen mit einem handelsüblichen Lecksuchspray oder Seifenwasser auf Dichtheit. Eine Dichtigkeitsprüfung mit offener Flamme ist strengstens untersagt!

Transporthinweise
- Transportieren Sie die Gasflasche möglichst nicht in Fahrzeugen, deren Laderaum nicht von der Fahrerkabine getrennt ist. Der Fahrer muss die möglichen Gefahren der Ladung kennen und er muss wissen, was bei einem Unfall oder Notfall zu tun ist.
- Transportieren Sie die Gasflasche stehend sowie gegen Umfallen und Verrutschen gesichert.
- Achten Sie darauf, dass das Ventil der Gasflasche geschlossen und dicht ist.

Aufbewahrungshinweise
- Bewahren Sie die Gasflasche außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie die Gasflasche von oxidierenden Gasen und anderen brandfördernden Stoffen fern.
- Ausströmendes Flüssiggas ist schwerer als Luft und sinkt zu Boden. Bewahren Sie die Gasflasche nicht im Haus, unter Erdgleiche (z.B. Keller, Schacht, Tiefgarage etc.) oder an unbelüfteten Plätzen auf, an denen sich ausströmendes Gas sammeln könnte.
- Schützen Sie die Gasflasche vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen. Lagern Sie die Gasflasche bei weniger als 50 °C an einem gut gelüfteten, schattigen Ort und gegen Witterungseinflüsse geschützt.
- Lagern Sie die Gasflasche stehend und gegen Umfallen gesichert.
- Leere Gasflaschen enthalten immer eine Restmenge Flüssiggas. Beachten Sie die Aufbewahrungshinweise auch für leere Gasflaschen.
- Wenn Sie den Gasgrill längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie ihn in einem frostfreien, trockenen Raum. Decken Sie den Gasgrill ab.

Gasgrill betreiben

BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit der Gasanlage. Stellen Sie die Gasflasche nicht in der Nähe von offenem Feuer ab. Benutzen Sie den Gasgrill nur im Freien. Achten Sie darauf, dass der Gasgrill windgeschützt steht.
- Halten Sie den Grill von Feuchtigkeit, Spritzwasser etc. fern.
- Stellen Sie den Gasgrill auf eine ebene, stabile und feuerfeste Fläche.
- Schützen Sie die Gasflasche vor starker Sonneneinstrahlung.
- Prüfen Sie den Schlauch und den Druckregler vor jedem Betrieb auf Risse und Beschädigungen. Nehmen Sie den Gasgrill nicht in Betrieb, wenn Druckregler, Schlauch oder Gasflasche defekt oder undicht sind.
- Prüfen Sie die Brenner vor jedem Betrieb auf Ablagerungen und entfernen Sie diese, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen. Entzünden Sie die Gasflamme nicht mit einer offenen Flamme. Benutzen Sie zum Zünden den elektrischen Anzünder des Gerätes.
- Zum Schutz gegen versehentlich ausströmendes Gas sollte das Flaschenventil auf der Gasflasche nur dann geöffnet sein, wenn der Gasgrill in Betrieb ist. Drehen Sie das Flaschenventil nach jedem Ausschalten des Gasgrills sofort wieder zu.
- Halten Sie während des Betriebes einen sicheren Abstand zu brennbaren und hitzeempfindlichen Materialien ein. Der Abstand darf nicht geringer als 1 m sein.
- Achten Sie darauf, dass sich oberhalb des Gasgrills keine Gegenstände oder Gebäudeteile befinden.
- Achten Sie darauf, dass die Entlüftungsöffnungen des Gehäuses nicht verdeckt sind.
- Die Flächen des Gasgrills werden während des Betriebs sehr heiß. Warnen Sie umstehende Personen und halten Sie Kinder fern.
- Lassen Sie den Gasgrill während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Drehen Sie bei einer Störung sofort das Ventil der Gasflasche zu.
- Vor jedem Stellplatzwechsel muss der Gasgrill ausgeschaltet, das Ventil der Gasflasche zugedreht und die Gasflasche zum Schutz des Druckreglers und der Schlauchleitung vom Grill getrennt werden.

Gasgrill reinigen

BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

- Trennen Sie vor der Reinigung Gasgrills und Gasflasche.
- Der Gasgrill sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Verwenden Sie keinen Ofenreiniger! Die Brenner müssen regelmäßig gereinigt werden! Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel

WARNUNG

Heiße Oberflächen! Warten Sie vor der Reinigung, bis der Gasgrill genügend abgekühlt ist.

VORSICHT

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
Wenn Sie beide Brenner nach jedem Betrieb für ca. 15 Minuten ohne Grillgut mit maximaler Hitze brennen lassen, werden Ablagerungen fast vollständig weggebrannt.

- Ziehen Sie die Fettpfanne heraus und entsorgen Sie das Fett umweltgerecht.
- Wischen Sie die Edelstahlflächen und Roste mit einem feuchten Lappen ab oder spülen Sie sie heiß ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel. Spülen Sie mit Wasser nach und lassen Sie den Gasgrill vor dem nächsten Betrieb vollständig trocknen.
- Entfernen Sie Speisereste von den Brennern mit einer weichen Bürste.

Gasgrill warten

BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

- Der Gasgrill sollte 1 x jährlich gewartet werden. Reparaturen und Wartungen an der Gasanlage dürfen nur von hierfür autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gasgrill vor, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Insekten und Spinnen können sich in einem Brenner einnisten und diesen verstopfen. Ein verstopfter Brenner kann unterhalb des Grills einen Brand auslösen. Reinigen Sie den Brenner mit einem starken Pfeifenreiniger.
- Tauschen Sie den Druckregler und den Schlauch nach spätestens 10 Jahren, auch wenn keine äußerlichen Schäden zu erkennen sind. Achten Sie darauf, dass der Druckregler für das verwendete Gas zugelassen und auf den korrekten Ausgangsdruck (siehe Technische Daten) eingestellt ist. Ein neuer Schlauch darf nicht länger als 1,5 m sein.
- Das Gas bildet zusammen mit Öl ein explosives Gemisch. Versuchen Sie niemals, schwergängige Ventile und Regulierknöpfe mit Öl oder Kriechöl leichtgängig zu machen.

Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- Bringen Sie umstehende Personen in Sicherheit! Drehen Sie, wenn möglich, das Ventil der Gasflasche zu. Kühlen Sie die Gasflasche mit Wasser. Achten Sie dabei auf Ihre Sicherheit! Eine spontane, explosionsartige Wiederentzündung ist möglich.
- Löschen Sie ausströmendes, brennendes Gas nur, wenn Sie den Gasaustritt nicht stoppen können. Alle bekannten Löschmittel können benutzt werden.

Erste-Hilfe-Maßnahmen

Maßnahmen nach Einatmen von Gas

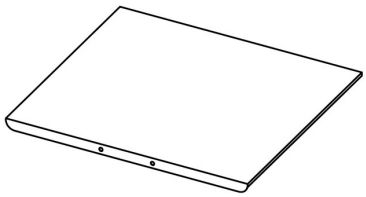
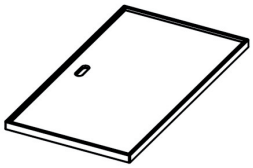
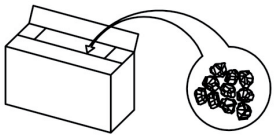
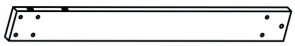
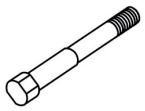
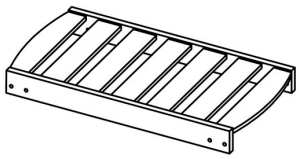
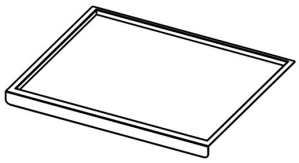
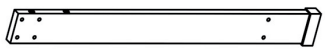
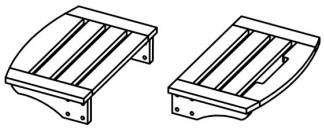
- Hohe Konzentrationen können Ersticken verursachen. Symptome können Verlust der Bewegungsfähigkeit und des Bewusstseins sein. Das Opfer bemerkt das Ersticken nicht. In niedrigen Konzentrationen können Schwindelgefühl, Kopfschmerz, Übelkeit und Koordinationsstörungen auftreten.
- Bringen Sie das Opfer an die frische Luft. Verständigen Sie einen Arzt oder den Rettungsdienst. Leiten Sie bei Atemstillstand die künstliche Beatmung ein.

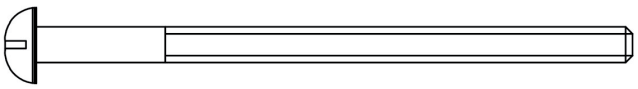
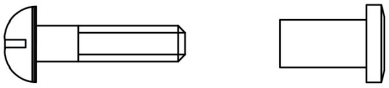
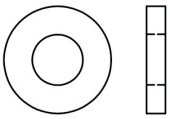
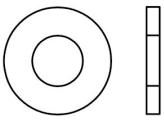
Maßnahmen nach größeren Verbrennungen oder Verbrühungen

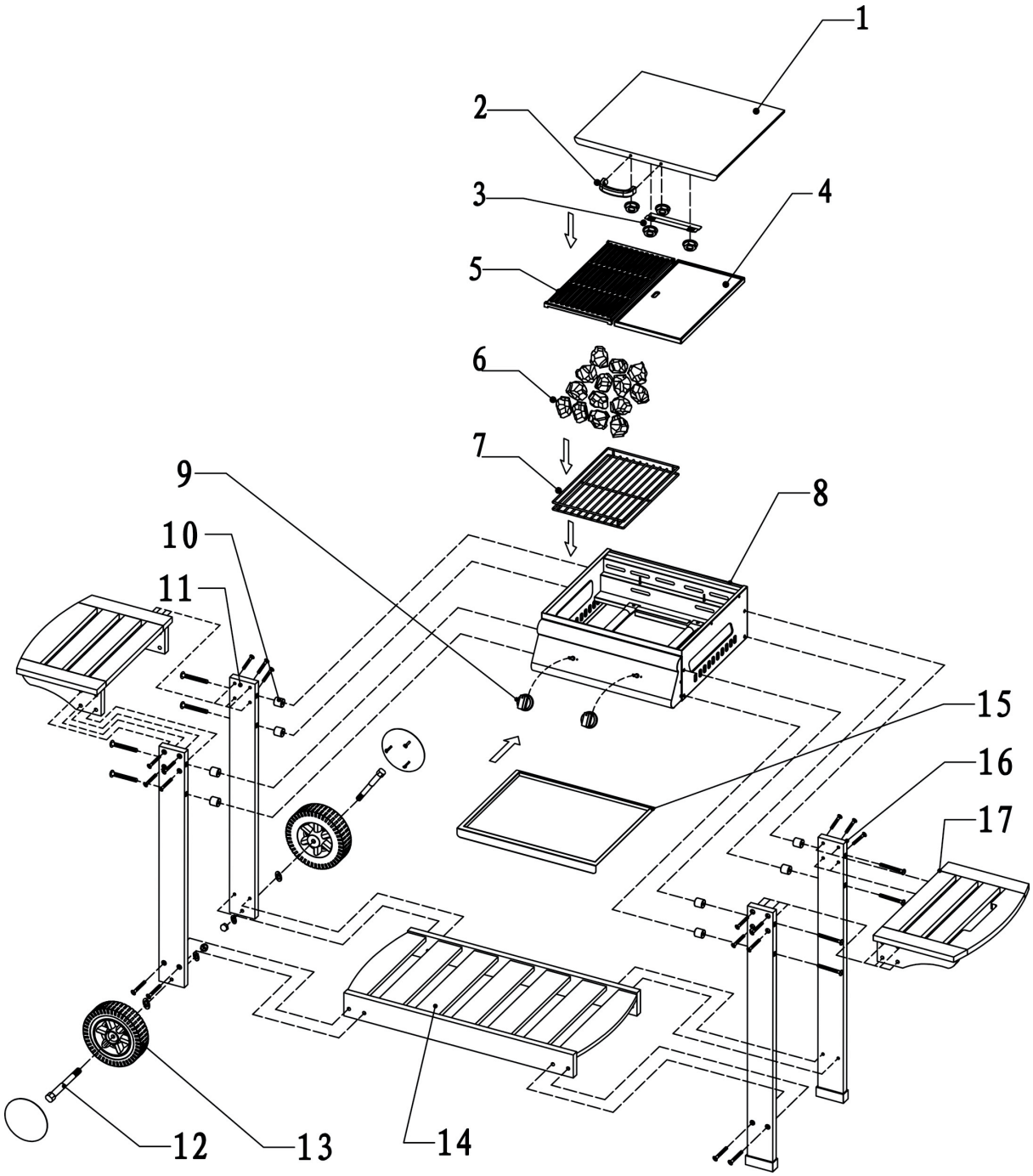
- Es besteht die akute Gefahr einer Unterkühlung und eines Schocks. Rufen Sie sofort den Rettungsdienst!
- Eventuellen Kleiderbrand sofort mit Wasser löschen oder die Flammen mit einer dicken Decke ersticken.
- Bei Verbrühungen: Kleidung sofort entfernen.
- Bei Verbrennungen: Kleidung am Körper lassen.
- Mit kaltem Wasser mindestens 15 Minuten kühlen, bis der Schmerz nachlässt.
- Den betroffenen Bereich mit einem sterilen Metalline-Brandtuch abdecken. Die mit Metalline beschichtete Seite auf die verletzte Haut auflegen und locker mit einer Mullbinde oder einem Dreieckstuch fixieren.
- Keine “Hausmittel” wie Salben, Puder, Öle, Desinfektionsmittel etc. anwenden!

Maßnahmen nach kleineren Verbrennungen oder Verbrühungen

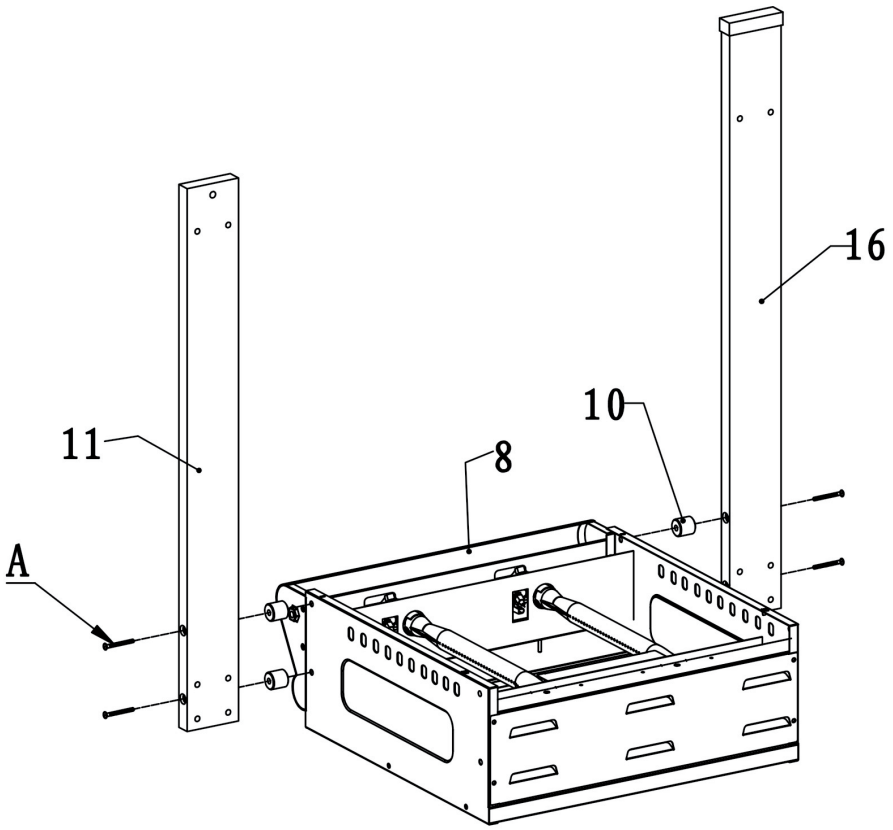
- Bei Verbrühungen: Kleidung sofort entfernen.
- Bei Verbrennungen: Kleidung nur entfernen, wenn sie nicht haften.
- Mit kaltem Wasser mindestens 15 Minuten kühlen, bis der Schmerz nachlässt.
- Kleine Verbrennungen oder Verbrühungen ohne Blasenbildung an der Luft heilen lassen, nicht mit einem Pflaster oder Verband abdecken.

1		1 x
2		1 x
3		1 x
4		1 x
5		1 x
6		1 x
7		1 x
8		1 x
9		2 x
10		8 x
11		2 x
12		2 x
13		2 x
14		1 x
15		1 x
16		2 x
17		1 x

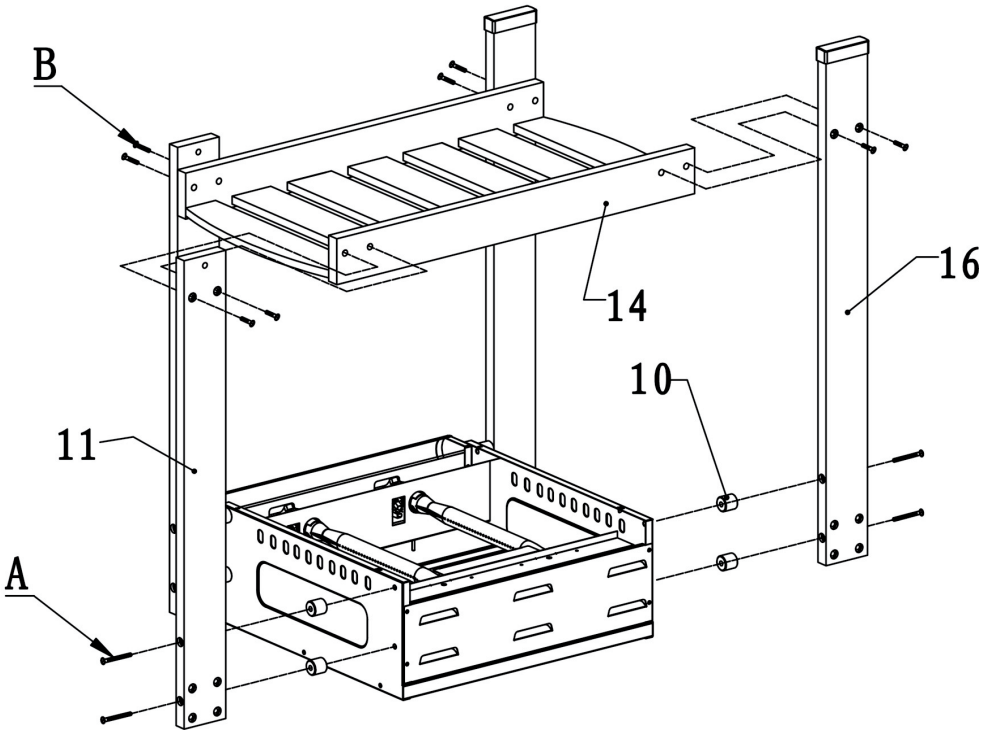
NO.	DESCRIPTION	SPEC	QTY
A		M6 × 100	8PCS
B		M6 × 25	24PCS
C		ϕ8.5	2PCS
D		ϕ8.5	2PCS
E		M8	2PCS
F		M6	4PCS


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

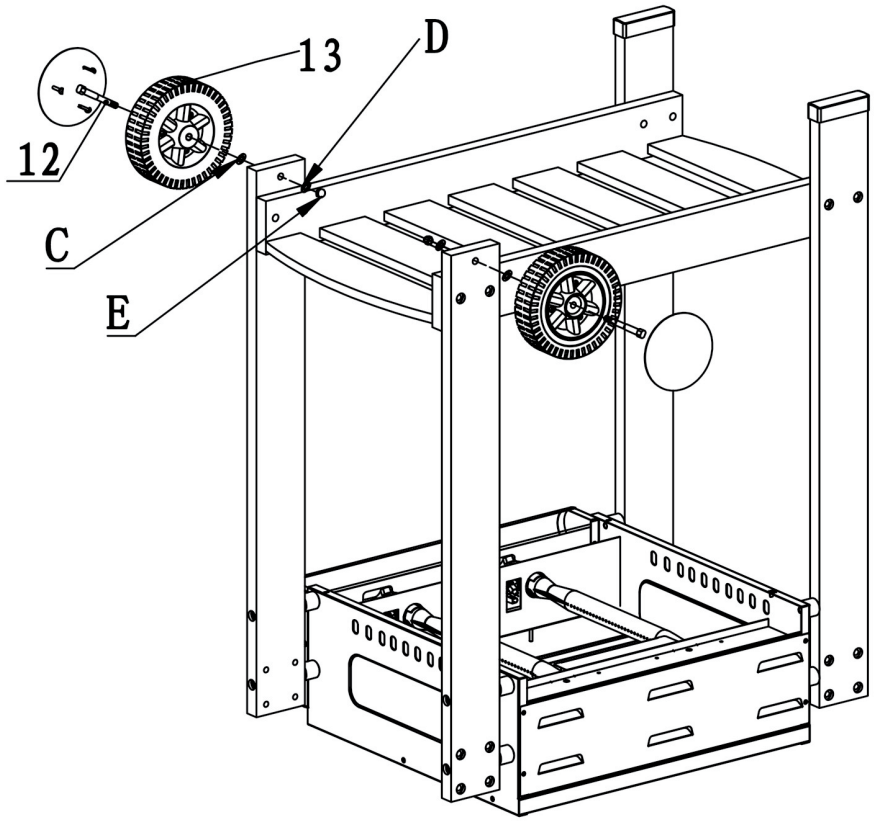
1



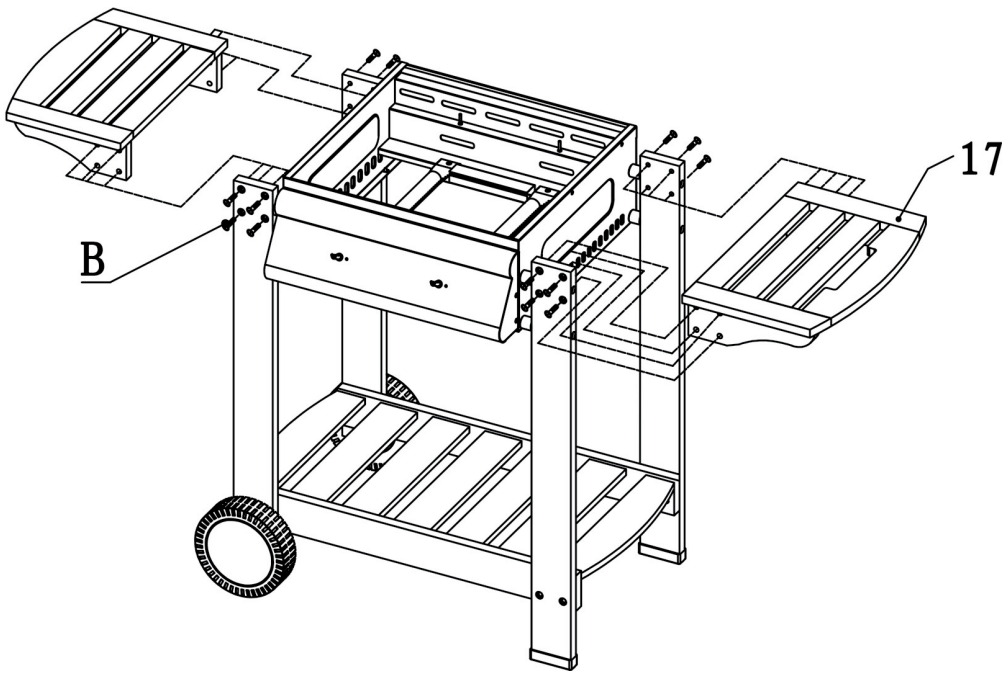
2



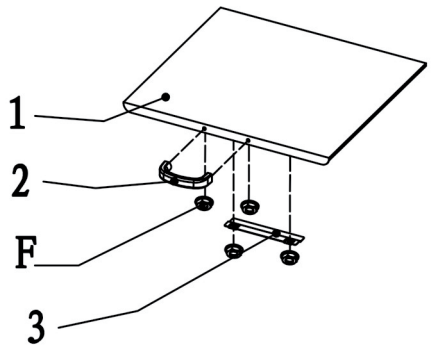
3



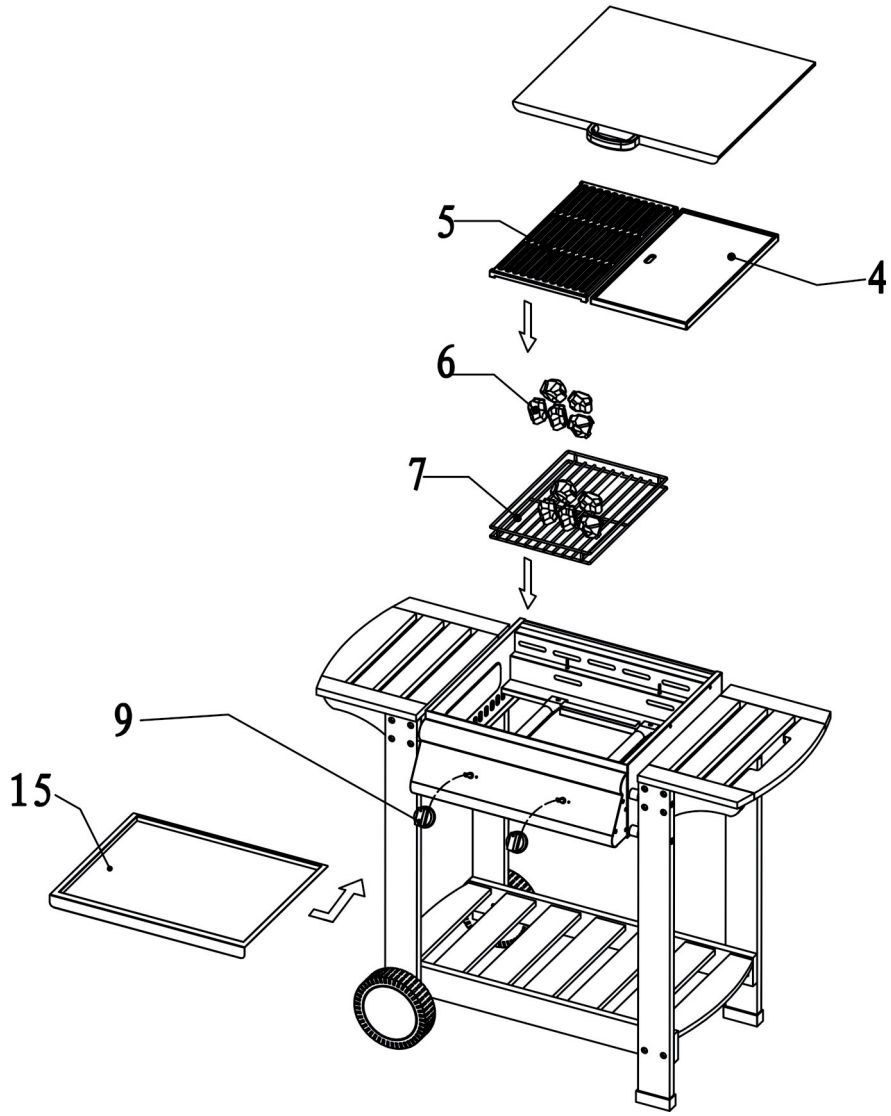
4

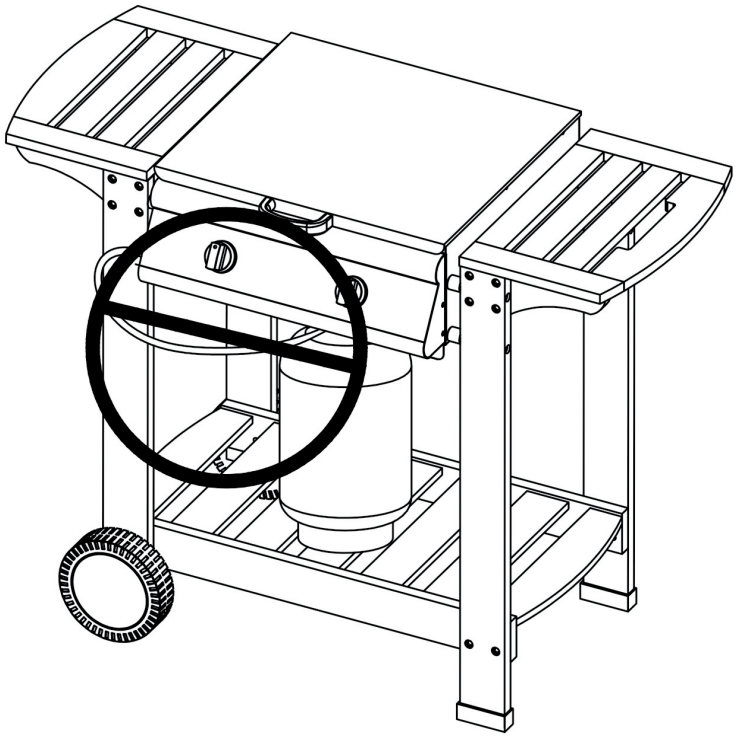


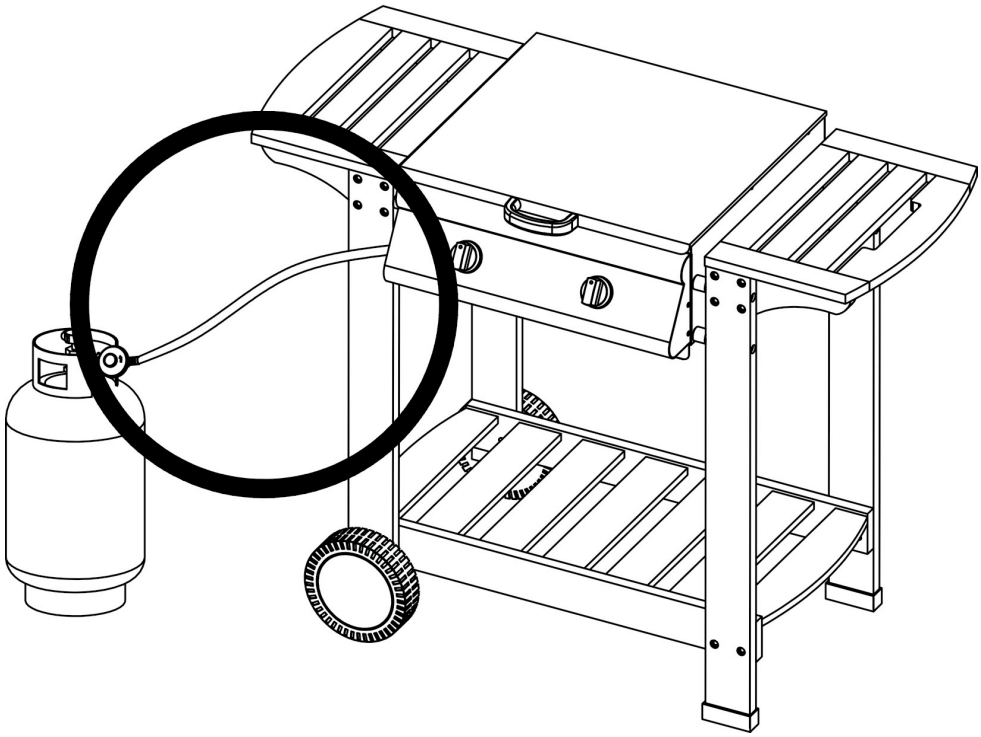
5

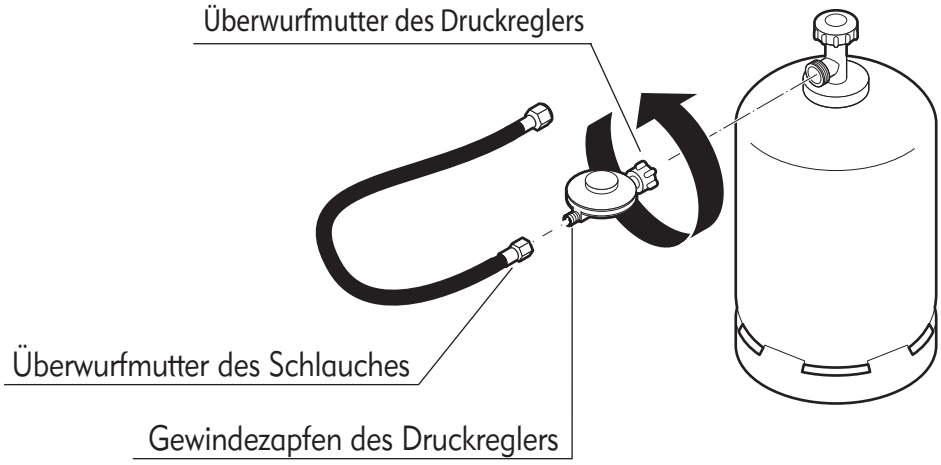


6









Schließen Sie den Gasschlauch mit 2 Maulschlüsseln sehr fest an.

WICHTIG:

Nach dem Anschluss die Dichtheit mit einem Leckagemittel (z.B. Seifenlauge) prüfen. Das Gerät auf einem ebenen Untergrund und mindestens einen Meter von jedem entflammbaren Material aufgestellt werden!

GASGRILL EINSCHALTEN

1. Öffnen Sie den Deckel Ihres Grills.

2. Sie können die Brenner unabhängig voneinander zünden.

3. Drehen Sie den Stellkopf im Uhrzeigersinn in die Position "•"

4. Verbinden Sie den Gasdruckregler mit der Gasflasche.

5. Öffnen Sie die Ventilsteuerung an der Gasflasche und führen Sie mit Seifenlage eine Dichtungsprüfung zwischen Gasdruckregler und Gasflasche durch.

6. Drücken Sie einen der Steuerungsknöpfe und drehen ihn entgegen dem Uhrzeigersinn auf die Position des grossen Flammsymbols.
   Dabei ist ein CLICK zu hören. Der Brenner zündet. Sollte der Brenner nicht zünden, wiederholen Sie diesen Schritt 3 bis 4 Mal.

7. WARNUNG: Zündet der Brenner nicht, stellen Sie den Steuerungskopf im Uhrzeigersinn in die Position "•" und drehen das Ventil der Gasflasche zu. Warten Sie 5 Minuten und beginnen Sie bei Punkt 5.

8. Wenn der eine Brenner gezündet hat, wiederholen Sie Schritt 6 und 7, um den anderen Brenner zu zünden.

9. Regulieren Sie die Wärme, indem Sie den Stellkopf in die „High/Low" Position drehen.

GASGRILL AUSSCHALTEN

Um den Grill ausser Betrieb zu nehmen schliessen Sie das Ventil der Gasflasche und drehen alle Stellknöpfe in die Position "•"

Technische Daten
Modell ILLINOIS STONE
8555

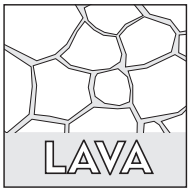
Nennwärmebelastung (HO):	7 kW
Verbrauch max:	509 g/h
Ausgangsdruck:	50 mbar (Druckregler im Lieferumfang)
Schlauchlänge:	maximal 1,5 m
Gasflasche:	5 kg oder 11 kg Gasflaschen können verwendet und neben dem Grill aufgestellt werden.

Entsorgen
Wenn Sie sich vom Artikel trennen möchten, entsorgen Sie ihn zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.

Service
Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur Service-Abwicklung, rufen Sie bitte unsere Enders Kundenberatung an. Sollte trotz sorgfältiger Prüfung ein Teil fehlen oder auf dem Transport beschädigt worden sein, können Sie es unter der angegebenen Rufnummer bei uns nachbestellen..

Deutschland:
(0049) - (0)2392 - 9782 31
Montag - Freitag
von 8.30 bis 16.00 Uhr
E-Mail: info@enders-colsman.de

ENDERS Colsman AG
Brauck 1
D-58791 Werdohl-Kleinhammer
Telefon: (0049)-(0) 23 92-97 82 31
Telefax: (0049)-(0) 23 92-97 82 70



EU Länder/ EU countries	**Kategorie Category**
AT, CH, DE, SK	I3B/P(50) G30 Butane and G31 Propane at 50mbar
BE, CY, DK, EE, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT	I3B/P(30) G30 Butane and G31 Propane at 30mbar
BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI.	I3+(28-30/37) G30 Butane at 28-30mbar and G31 Propane at 37mbar